

# Rapport du Maire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro sur la situation financière



**Dimitrios (Jim) Beis**

Maire d'arrondissement  
Membre du comité  
exécutif, responsable de  
l'approvisionnement, des  
sports et loisirs, et des  
communautés d'origines  
diverses

Conformément à l'article 144.7 de la Charte de la Ville de Montréal, je dépose aujourd'hui le rapport annuel sur la situation financière de l'arrondissement au terme de l'année 2013, les perspectives de l'année en cours et les orientations budgétaires 2015. Je dépose également la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$, ainsi que la liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2000 \$, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ pour un même contractant. Je dépose également le tableau correspondant aux rémunérations et allocations de dépenses des conseillers et du maire. Ces rémunérations et allocations de dépenses sont conformes aux lois et règlements applicables.

## Les résultats financiers au 31 décembre 2013

Le budget de l'année 2013 prévoyait des dépenses totalisant 34 337 300 \$. Au 31 décembre 2013, les dépenses réelles de l'arrondissement se sont chiffrées à 34 253 700 \$ comparativement au budget modifié de 35 030 400 \$, soit une économie de 776 700 \$. Par ailleurs, les revenus réels se sont chiffrés à 2 327 373 \$ comparativement aux prévisions budgétaires qui ciblaient un montant de 2 001 033 \$, soit un écart favorable de 326 340 \$. Cette différence est principalement attribuable à la hausse du nombre de permis de construction émis au cours de l'exercice financier. De plus, l'arrondissement a reçu divers ajustements financiers corporatifs non récurrents en fin d'année totalisant 762 400 \$.

En total, au 31 décembre 2013, les résultats affichent un surplus financier de 1 865 440 \$. De plus, le montant du surplus libre accumulé au 31 décembre 2013 s'élevait à 8 515 508 \$.

## Le Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2013-2015

Un montant total de 5 419 444 \$ a été investi dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2013-

2015. En effet, cette somme a été dépensée pour la réalisation de travaux dans divers parcs, des travaux de réhabilitation de la chaussée et de pavage sur diverses rues, pour l'acquisition de nouveaux véhicules et pour la réparation et la mise aux normes de bâtiments et d'équipements municipaux. Des travaux supplémentaires entièrement financés par les services corporatifs au montant de 10 330 000 \$ ont été réalisés sur notre territoire pour l'amélioration des réseaux d'aqueduc, d'égouts et de drainage et pour la réfection de rues.

De plus, de nouvelles infrastructures municipales au coût de 663 142 \$ ont été installées dans le cadre de nouveaux projets résidentiels dans l'arrondissement. Ces derniers ont été entièrement financés par les promoteurs.

## Les indicateurs préliminaires sur les états financiers 2014

La dotation budgétaire pour 2014 est de 34 565 400 \$. L'arrondissement prévoit respecter ses engagements en termes de dépenses et de revenus, et terminer l'année 2014 avec un léger surplus.

## Orientations budgétaires 2015

Le budget 2015 sera adopté lors d'une séance publique qui se tiendra le 6 octobre 2014. Afin de nous assurer de répondre aux attentes des résidents de Pierrefonds-Roxboro, ce budget sera présenté sur la base des trois grandes orientations suivantes : augmenter les services offerts aux citoyens tout en préservant leur qualité, assurer une gestion serrée des dépenses et soutenir le développement afin de générer de nouveaux revenus.

Présenté le 2 septembre 2014

English on reverse



Pierrefonds  
Roxboro

Montréal

Grandeur nature

# Mayor's report on the financial situation of the Borough of Pierrefonds-Roxboro



**Dimitrios (Jim) Beis**

Borough Mayor  
Member of the Executive  
Committee, responsible for  
procurement, sports and  
leisure, and communities  
of diverse origins

In compliance with section 144.7 of the Charter of Ville de Montréal, I hereby submit the annual financial report on the borough's financial situation for the year 2013, a preview of the current year and the general orientation for the 2015 budget. In addition, I submit a list of all contracts which exceeded \$25,000, as well as all contracts over \$2,000 totalling over \$25,000 in favour of a same supplier. I also submit the information concerning the borough mayor and councillors remuneration and expense allowances. The remuneration and expense allowances shown in this report are in compliance with applicable laws.

## Financial situation as of December 31, 2013

Expenditures totalling \$34,337,300 were planned in the 2013 budget. On December 31, 2013, the borough's actual expenditures were of \$34,253,700 compared to an amended budget of \$35,030,400, a savings of \$776,700. Furthermore, the actual revenues totalled \$2,327,373 while the budget estimates targeted \$2,001,033, resulting in a favourable variance of \$326,340. This difference is mainly due to the increase of building permits issued during the fiscal year. In addition, the borough received various non-recurring corporate financial year end adjustments for an amount of \$762,400.

In total, on December 31, 2013, the results show a financial surplus of \$1,865,440 and an unreserved accumulated surplus of \$8,515,508.

## Three-year program of capital expenditures 2013-2015

An amount of \$5,419,444 was invested as part of the three-year program of capital expenditures 2013-2015. In fact, this amount was spent to undertake works in numerous parks, road rehabilitation and paving works, to purchase new vehicles and for the maintenance of municipal buildings and equipment to bring them up to standards.

Additional works entirely financed by the Ville de Montréal were undertaken on our territory for an amount of \$10,330,000 in order to improve water, sewer and drainage networks, and for the reconstruction of streets.

Furthermore, new municipal services were installed as part of new residential projects in the borough totalling \$663,142. These projects were entirely financed by the developers.

## Preliminary financial indicators for 2014

Budgetary allocation for 2014 is of \$34,565,400. The borough plans to meet its commitments in terms of expenditures and revenues and to finish the year 2014 with a small surplus.

## General orientation for the 2015 budget

The 2015 budget will be adopted during a public council meeting that will be held on October 6, 2014. In order to meet the expectations of the Pierrefonds-Roxboro residents, the budget will be based upon the following three orientations: to increase services offered to citizens while preserving their quality, to ensure a tight management of expenditures and to support development in order to generate new revenues.

Presented on September 2, 2014

*Français au recto*



Pierrefonds  
Roxboro

**Montréal** 

*Grandeur nature* 